



Radeberg, 01.06.2017

---

## NIEDERSCHRIFT

**Gremium:** Stadtrat  
**Sitzungstag:** Mittwoch, 31.05.2017  
**Sitzungszeit:** 18:00 Uhr - 18:40 Uhr  
**Sitzungsort:** 01454 Radeberg, Ratssaal, Markt 19  
**Vorsitzender :** Gerhard Lemm

### Anwesend sind:

<b>Name</b>	<b>Fraktion</b>	<b>Funktion</b>	<b>Anmerkung</b>
<b>Mitglieder</b>			
Rolf Daehne	Bündnis 90 / Die Grünen	Stadtrat	
Detlev Dauphin	Freie Wähler	Stadtrat	
Jörg Goßmann	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Prof. Dr. Andreas Hänsel	CDU	Stadtrat	
Matthias Hänsel	CDU	Stadtrat	
Frank Höhme	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Christoph Klaer	CDU	Stadtrat	
Michael Kluge	Die Linke	Stadtrat	
Gabor Kühnapfel	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Thomas Lück	CDU	Stadtrat	
Uwe Meyer	CDU	Stadtrat	
Andrea Pankau	CDU	Stadträtin	
Ingrid Petzold	CDU	Stadträtin	
Roland Schmidt	Freie Wähler	Stadtrat	

Jürgen Schneider	Freie Wähler	Stadtrat
Lutz Schöffl	Die Linke	Stadtrat
Frank Schörnig	SPD/GRÜNE	Stadtrat
Wolfgang Seifert	Freie Wähler	Stadtrat
Holger Wedemeyer	CDU	Stadtrat
Frank-Peter Wieth	CDU	Stadtrat
Günter Zeiger	SPD/GRÜNE	Stadtrat

### **Verwaltung**

Gerhard Lemm	SPD	Oberbürgermeister
Manuela Bräunig		Leiterin EB Abwasserentsorgung
Elke Müller		Ordnungsamtsleiterin
Katja Nötzoldt		Leiterin Stadtwirtschaftshof
Uta Schellhorn		Bauamtsleiterin
Astrid Wache		Hauptamtsleiterin
Jürgen Wähnert		Ltr. Büro des Oberbürgermeisters
Elisa Blochwitz		Protokollführerin

### **Es fehlen:**

#### **Mitglieder**

Dirk Hantschmann	Freie Wähler	Stadtrat	entschuldigt - dienstlich
Andreas Känner	CDU	Stadtrat	entschuldigt - dienstlich
Ronny König	Die Linke	Stadtrat	entschuldigt - dienstlich
Jan Pospischil	Freie Wähler	Stadtrat	unentschuldigt
Maria Walter	SPD/GRÜNE	Stadträtin	entschuldigt - dienstlich

## TAGESORDNUNG

- 1 Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Einwohnerfragestunde
- 3 Anfragen der Stadträte/ Informationen
- 4 Niederschrift zur letzten Sitzung des Stadtrates
- 5 **SR037-2017**  
Vergabe des Betreibens der Küche im Alten- und Pflegeheim der Stadt Radeberg / Personalverpflegung / Betreiben des hausinternen Kiosks
- 6 **SR038-2017**  
Auftragsvergabe Abwassertechnische Erschließung Badstraße 101
- 7 **SR039-2017**  
Auftragsvergabe Abwassertechnische Erschließung Quantzweg / Lönsweg
- 8 **SR040-2017**  
8. Änderung B - Plan "Am Heiderand", OT Großerkmannsdorf  
- Aufstellungsbeschluss  
- Billigungsbeschluss  
- Beschluss zur Offenlage
- 9 Verschiedenes

### TOP 1 : **Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Herr Lemm begrüßt alle Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit des Stadtrates fest (von 26 Stadträten sind 21 anwesend).

### TOP 2 : **Einwohnerfragestunde**

Es liegen keine Anfragen und Informationen, welche ins Protokoll aufgenommen werden sollten, aus den Reihen der Einwohner vor.

### TOP 3 : **Anfragen der Stadträte/ Informationen**

Es liegen keine zum Protokoll gemeldeten Anfragen und Informationen vor.

**TOP 4 :  
Niederschrift zur letzten Sitzung des Stadtrates**

Die Niederschrift aus der Sitzung des Stadtrates vom 26.04.2017 wird gebilligt.

**TOP 5 : SR037-2017  
Vergabe des Betriebens der Küche im Alten- und Pflegeheim der Stadt Radeberg /  
Personalverpflegung / Betreiben des hausinternen Kiosks**

Der Stadtrat beschließt die Vergabe des Betriebens der Küche im Alten- und Pflegeheim der Stadt Radeberg, der Personalverpflegung sowie das Betreiben des hausinternen Kiosks ab dem 01.07.2017 an den wirtschaftlichsten Bieter, die Dorfner Menu Catering Service + Organisation GmbH & Co. KG für einen Zeitraum von 3 Jahren mit einer zweimaligen Option für jeweils ein Jahr entsprechend dem vorliegenden Angebot vom 14.03.2017.

**Der Stadtrat war beschlussfähig.**

**Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.**

**mehrheitlich beschlossen Ja 21 Nein 0 Enthaltung 1**

**TOP 6 : SR038-2017  
Auftragsvergabe Abwassertechnische Erschließung Badstraße 101**

Der Stadtrat beschließt die Auftragsvergabe für die Abwassertechnische Entsorgung der Häuser Badstraße 101- Alte Ziegelei an die Firma HEF Flottmann Tiefbau GmbH & Co.KG zum Angebotspreis von 219.218,63 €. Die Deckung erfolgt aus Mitteln des Eigenbetriebes Abwasser.

**Der Stadtrat war beschlussfähig.**

**Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.**

**einstimmig beschlossen Ja 22 Nein 0 Enthaltung 0**

**TOP 7 : SR039-2017  
Auftragsvergabe Abwassertechnische Erschließung Quantzweg / Lönsweg**

Der Stadtrat beschließt die Auftragsvergabe für die Abwassertechnische Erschließung des Quantzweges und des Lönsweges (Heiderandsiedlung) in Höhe von 903.524,10 € an die Firma „HEF Flottmann Tiefbau GmbH & Co. KG“

**Der Stadtrat war beschlussfähig.**

**Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.**

**einstimmig beschlossen Ja 22 Nein 0 Enthaltung 0**

TOP 8 : **SR040-2017**

**8. Änderung B - Plan "Am Heiderand", OT Großerkmannsdorf**

- **Aufstellungsbeschluss**
- **Billigungsbeschluss**
- **Beschluss zur Offenlage**

1. Die Aufstellung der 8. Änderung des Bebauungsplanes „Am Heiderand“, OT Großerkmannsdorf, wird beschlossen. Der räumliche Geltungsbereich umfasst eine Fläche vom ~0,07 ha. Zum räumlichen Geltungsbereich gehören folgende Flurstücke der Gemarkung Großerkmannsdorf: 849/7, sowie Teile von Flstck. 849/2, 849/3, 849/4, 849/5, 849/6.  
Ziel der 8. Änderung ist die Festsetzung der privaten Erschließungsstraße als Geh-, Fahr- und Leitungsrecht für diese kleinteiligere Grundstücksstruktur.
2. Der Entwurf der 8. Änderung des Bebauungsplanes „Am Heiderand“ in der Fassung vom 10.05.2017, bestehend aus der Planzeichnung – Teil A mit den textlichen Festsetzungen – Teil B und der beigefügten Begründung – Teil C wird gebilligt.
3. Es wird das Verfahren nach § 13 BauGB durchgeführt. Von der frühzeitigen Unterrichtung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB und der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und sonstigen TÖB nach § 4 Abs. 1 BauGB wird auf Grundlage von § 13 Abs. 2 Nr. 1 BauGB abgesehen.
4. Die Verwaltung wird beauftragt, die Offenlage auf Grundlage von § 13 Abs. 2 und 3 BauGB durchzuführen.

**Der Stadtrat war beschlussfähig.**

**Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.**

**einstimmig beschlossen    Ja 22    Nein 0    Enthaltung 0**

TOP 9 :

**Verschiedenes**

Es liegen keine zum Protokoll gemeldeten Anfragen und Informationen vor.

Gerhard Lemm  
Oberbürgermeister

Detlev Dauphin  
1. Stellv. des Oberbürgermeisters

Matthias Hänsel  
2. Stellv. des Oberbürgermeisters

Elisa Blochwitz  
Protokollführerin